

nán yuán běi zhé  
6. 南辕北辙

yǒu rén zài lù shàng kàn dào yí ge péng you jià zhe mǎ chē fēi  
有人在路上看到一个朋友驾着马车飞

pǎo biàn jiào zhù tā wèn dào nǐ qù nǎr ya  
跑，便叫住他，问道：“你去哪儿呀？”

tā de péng you huí dá shuō wǒ dào chǔ guó qù  
他的朋友回答说：“我到楚国去。”

tā yì tīng jué de hěn qí guài bú duì ya chǔ guó zài nán  
他一听，觉得很奇怪：“不对呀，楚国在南  
bian kě nǐ què wǎng běi bian zǒu zhè zěn me dào de liǎo chǔ guó  
边，可你却往北边走，这怎么到得了楚国  
ne  
呢？”

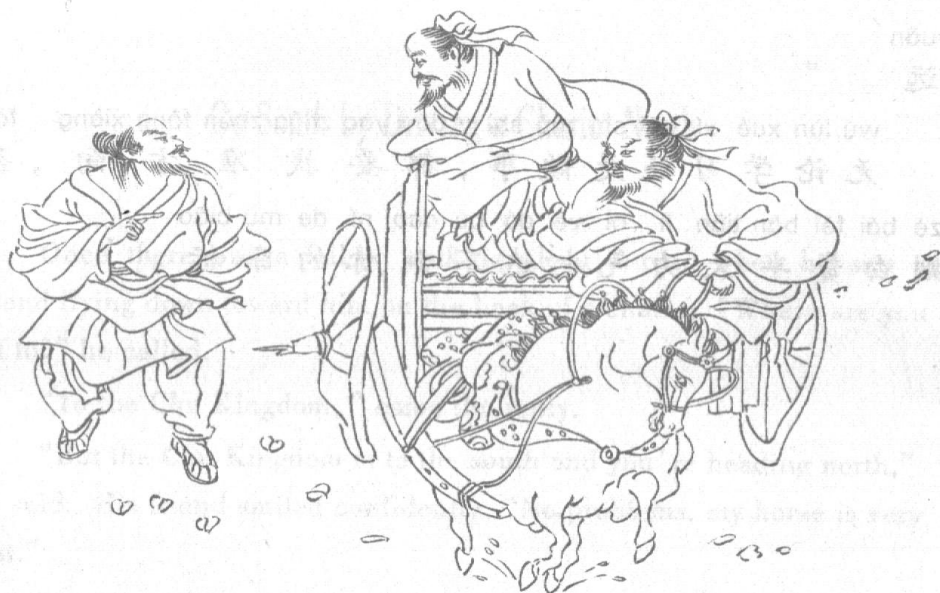
péng you shuō méi wèn tí wǒ de mǎ pǎo de hěn  
朋友说：“没问题，我的马跑得很  
kuài  
快。”

tā hái shì bù lǐ jiě kě zhè bú shì qù chǔ guó de lù wa  
他还是不理解：“可这不是去楚国的路哇！

nǐ de mǎ pǎo de zài kuài yě dào bù liǎo chǔ guó a  
你的马跑得再快，也到不了楚国啊？”

péng you mǎn bú zài hu de shuō zhè pà shén me wǒ  
朋友满不在乎地说：“这怕什么！我

## 6. 南辕北辙



dài le hěn duō qián  
带了很多钱。”

tā yáo yáo tóu      lù zǒu cuò le      qián dài duō le yòu yǒu  
他摇摇头：“路走错了，钱带多了又有  
shén me yòng ne  
什么用呢？”

péng you shuō      wǒ de chē fū jià chē de jì shù yě shì hěn  
朋友说：“我的车夫驾车的技术也是很  
bú cuò de ya  
不错的呀！”

tā tàn le kǒu qì      shuō      zhè dāng rán hěn hǎo      kě shì nǐ  
他叹了口气，说：“这当然很好，可是你  
de fāng xiàng bú duì      tiáo jiàn yuè hǎo      nǐ lí chǔ guó jiù yuè  
的方向不对，条件越好，你离楚国就越

中国古代寓言故事

yuǎn

远。”

wú lùn xué xí hái shì zuò shì dōu yào zhǎo zhǔn fāng xiàng fǒu  
无论学习还是做事，都要找准方向，否

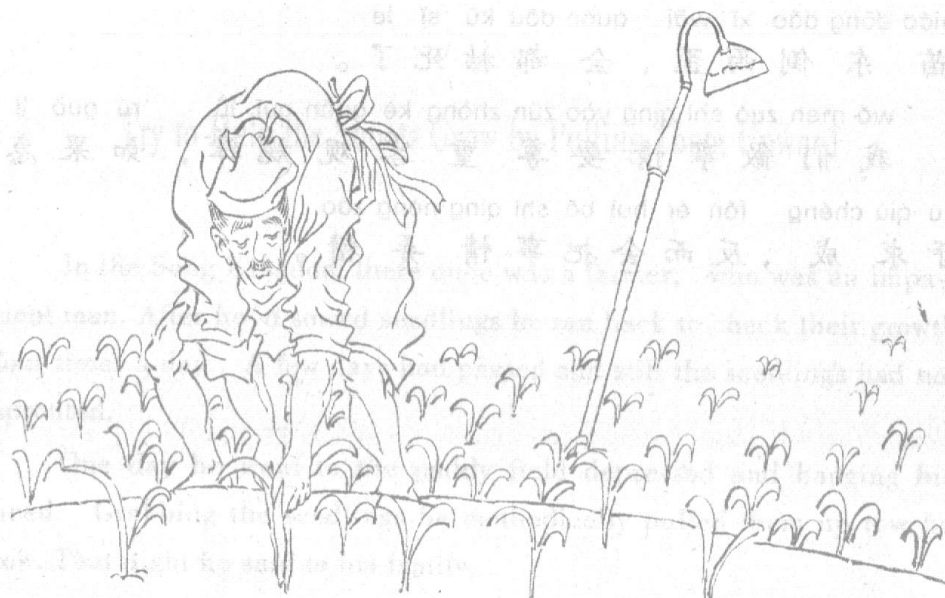
zé bái fèi bàn tiān lì qì yě dá bú dào nǐ de mù biāo  
则白费半天力气也达不到你的目标。

bá miáo zhù zhǎng  
7. 拔苗助长

sòng guó yǒu ge zhòng tián de rén shì ge jí xìng zǐ zuò  
宋国有个种田的人，是个急性子，做  
shén me shì qing dōu méi yǒu nài xīn zì cóng bǎ yāng miáo chā jìn  
什么事情都没有耐心。自从把秧苗插进  
dì lǐ yǐ hòu tā jiù yì tiān jǐ cì pǎo dào dì biān qù kàn pàn  
地里以后，他就一天几次跑到地边去看，盼  
zhe yāng miáo kuài kuài zhǎng qǐ lái kě shì zhè xiē yāng miáo hǎo  
着秧苗快快长起来。可是，这些秧苗好  
xiàng gēn tā guò bú qù hǎo jǐ tiān guò qù le yāng miáo hái shì  
像跟他过不去，好几天过去了，秧苗还是  
méi zhǎng duō shǎo tā jí de bù xíng xīn xiǎng wǒ děi xiǎng ge  
没长多少。他急得不行，心想：我得想个  
bàn fǎ bāng zhe yāng miáo zhǎng qǐ lái tā zhěng tiān kǔ sī  
办法，帮着秧苗长起来。他整天苦思  
míng xiǎng hái zhēn xiǎng chū yí ge bàn fǎ lái  
冥想，还真想出一个办法来。

zhè tiān tā yí ge rén lái dào shuǐ tián lǐ dī zhe tóu wān  
这天，他一个人来到水田里，低着头，弯  
zhe yāo bǎ yāng miáo āi zhe gè de wǎng shàng bá le bá tā  
着腰，把秧苗挨着个地往上拔了拔。他  
yì zhí gàn dào tiān hēi cái huí dào jiā yí jìn jiā mén tā jiù tān  
一直干到天黑才回到家。一进家门，他就瘫

## 7. 拔苗助长



dǎo zài chuáng shàng yì biān chuǎn zhe cū qì yì biān duì jiā li  
倒在床上，一边喘着粗气一边对家里  
rén shuō jīn tiān kě bǎ wǒ lèi huài le wǒ xīn xīn kǔ kǔ zài  
人说：“今天可把我累坏了！我辛辛苦苦在  
dì li gàn le yì tiān lèi de yāo dōu zhí bù qǐ lái le bú guò  
地里干了一天，累得腰都直不起来了。不过，  
gōng fu zǒng suàn méi yǒu bái fèi yāng miáo quán dōu zhǎng gāo  
工夫总算没有白费，秧苗全都长高  
le  
了。”

tā de ér zi tīng hòu jué de qí guài jiù pǎo dào dì li qù  
他的儿子听后觉得奇怪，就跑到地里去  
kàn gāng yí dào tián biān jiù dāi zhù le zhǐ jiàn mǎn dì de yāng  
看，刚一到田边就呆住了：只见满地的秧

中国古代寓言故事

miáo dōng dǎo xī wāi quán dōu kū sǐ le  
苗东倒西歪，全都枯死了。

wǒ men zuò shì qing yào zūn zhòng kè guān guī lǜ rú guǒ jí  
我们做事情要尊重客观规律，如果急  
yú qiú chéng fǎn ér huì bǎ shì qing nòng zāo  
于求成，反而会把事情弄糟。